



INSTRUCTIONS

Radio Systems Corporation • 10427 Electric Ave. • Knoxville, TN 37932 • 1-800-732-2677 • www.petsafe.net

IMPORTANT:

· Prior to any installation, make certain your pet fits through pet door and read instructions fully.

· Punctures should be made at center of cross hairs.

· Do not cut screws or binder posts unless required.

· When installing in walls, be careful to avoid electrical lines and plumbing.

IMPORTANT:

· Avant toute installation, s'assurer que l'animal peut passer à travers la chatière; lire attentivement le mode d'installation.

· Les points de repère doivent être effectués au centre des réticules.

· Ne pas couper les vis ni les tiges creuses si cela n'est pas nécessaire.

· En cas d'installation en mur, attention d'éviter les canalisations électriques et la plomberie.

IMPORTANTE

· Antes de instalar asegúrese de que la puerta es la adecuada al tamaño de su mascota y lea cuidadosamente las instrucciones.

· Las perforaciones deben hacerse en el centro de las líneas transversales.

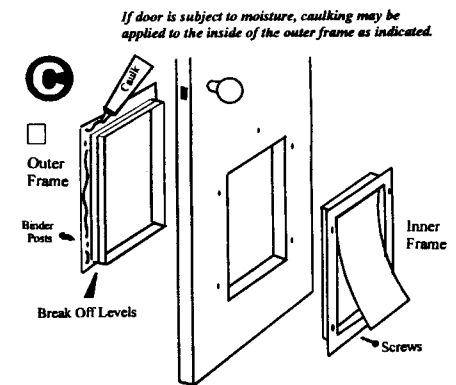
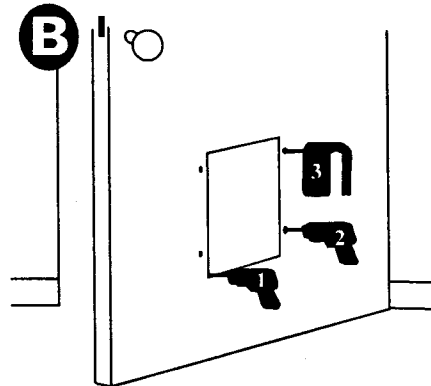
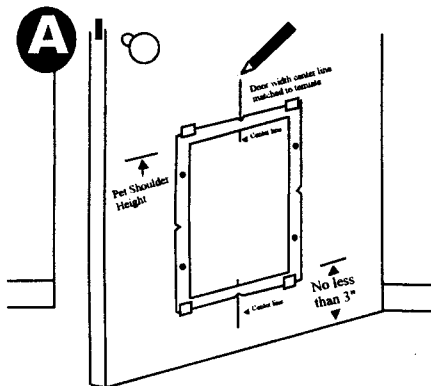
· No recorte los tornillos o postes de sujeción a menos que sea necesario.

· Cuando instale en paredes evite el contacto con líneas eléctricas y de plomería.

TYPICAL INSTALLATION- EVEN SURFACED DOORS

portes à surface régulière

Instalación típica



Remove template from package. Determine center of door width. Draw a vertical center line using a ruler. Tape template to door matching center line to notches on template. Top of opening should be same height as your pet's shoulder.

Retirer le gabarit de l'emballage. Déterminer le centre de la largeur de la porte. Tracer une ligne verticale centrale à l'aide d'une règle. Appliquer le gabarit à l'aide de ruban adhésif de façon à placer les encoches sur la ligne centrale. Le haut de l'ouverture de la chatière doit

Saque la plantilla del paquete. Determine el centro del ancho de la puerta. Con una regla trace una línea vertical para marcar el centro. Con cinta adhesiva sujete la plantilla a la puerta haciendo coincidir las muescas de la plantilla con la línea que marca el

centro. La abertura superior debe tener la misma altura que la espalda de su mascota.

IMPORTANTE: El borde inferior de la abertura nunca debe estar a menos de 7,6 cms (3 pulgadas) del borde inferior 1

IMPORTANT: Bottom edge of rough opening should never be less than 3" from bottom edge of your door.

Trace pet door opening and screw holes on template to door with pencil.

Remove template.

IMPORTANT!

1. Use 1/2" drill bit ONLY to drill corners.

2. Use 5/16" drill bit ONLY to drill through Screw Holes.

3. Insert cutting blade into any corner hole. **Make certain it's a Corner Hole, Not a Screw Hole.** A jig saw or key hole saw is recommended. Cut directly on pencil line. Remove cut out. Trim remaining pencil marks carefully.

Insert outer frame (no flap) into opening from exterior side. Make certain it is flush with outer door surface.

IMPORTANT: If Break Off Levels extend beyond inner door surface, see "Frame Adjustment" on next page.

Place inner frame (with flap) into opening from inside of door and insert binder posts through exterior frame. Insert screws through inner frame, tighten until snug. Do not over-tighten.

correspondre à la hauteur au garrot de votre animal.

IMPORTANT: Ne pas placer le bas de l'ouverture à moins de 7,5 cm (3 po) du bas de la porte.

Retirer le gabarit.

IMPORTANT!

1. Utiliser une mèche de 1/2 po **UNIQUEMENT** pour percer les coins.

2. Utiliser la mèche de 5/16 po **SEULEMENT** pour percer les trous.

3. Enfoncer la lame de scie dans l'un des trous de coin. **S'assurer qu'il s'agit d'un trou de coin, PAS d'un trou de vis.** Nous recommandons une scie à découper ou sauteuse. Découper en suivant la ligne au crayon. Retirer la découper. Éliminer avec précaution les marques au crayon qui restent.

Enfoncer le cadre extérieur (sans rabat) dans l'ouverture, du côté extérieur. S'assurer qu'il est bien à ras de la surface extérieure de la porte.

IMPORTANT: Si les bandes détachables dépassant au-delà de la surface intérieure de la porte, voir "Réglage du bâti" en page suivante.

Placer le cadre intérieur (avec rabat) dans l'ouverture, du côté intérieur et enfoncer les tiges creuses par le cadre extérieur. Enfoncer les vis par le cadre intérieur et les visser à fond, mais sans trop serrer.

de su puerta.

Con un lápiz trace la abertura de la puerta para mascotas y haga agujeros en la plantilla atirniéndola con el lápiz contra la puerta.

A continuación retire el modelo.

¡IMPORTANTE!

1. Use **SOLAMENTE** una broca de 1/2 pulgada para taladrar las esquinas.

2. Use **SOLAMENTE** una broca de 5/16 pulgadas para perforar los agujeros de tornillo.

3. Introduzca la hojilla en cualquiera de los agujeros de esquina. **Asegúrese de que es un agujero de esquina y NO un agujero de tornillo.**

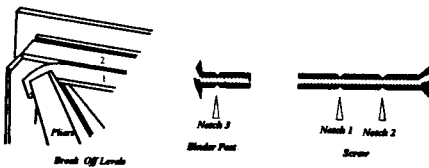
Se recomienda utilizar una sierra caladora o sierra de perforación. Ahora retire la parte cortada y termine de recortar cuidadosamente las otras líneas marcadas.

Introduzca el otro marco (sin la hoja) en la abertura desde el lado externo. Asegúrese de que queda a ras con la cara externa de la puerta.

IMPORTANTE: Si las pestañas sobresalen de la superficie de la puerta, consulte la página siguiente "Ajuste del marco".

Coloque el marco interno (con la hoja) en la abertura por la cara interna de la puerta e introduzca los postes de sujeción a través del marco externo. Introduzca los tornillos en el marco interno hasta que éste quede ajustado y sin holgura. No los apriete en exceso.

FRAME ADJUSTMENT (IF REQUIRED)



ADJUSTING FRAME

If the break off levels of outer frame extend beyond inner door surface (usually on doors less than 1 5/16" thick), **remove break off level 1.** In extremely thin doors, **break off level 2** may also have to be removed. Use pliers to break off a single level at a time, beginning at top corner, bend metal inward toward center removing two inches at a time. Move on to bottom, then sides.

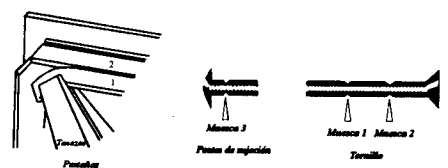
Réglage du bâti (selon les besoins)



RÉGLAGE DU BÂTI

Si les bandes détachables du cadre extérieur dépassent au-delà de la surface intérieure de la porte (en général en cas de porte d'épaisseur inférieure à 3,3 cm ou 1 5/16 po), **découper la bande détachable 1.** En cas de porte très mince, on peut aussi enlever la **bande détachable 2.** A l'aide de pinces, retirer la ou les bandes, une à la fois. En commençant par un coin supérieur, curber le métal vers l'intérieur et le centre, en détachant 5 cm (2po) à la fois.

Ajuste el marco (si se requiere)



AJUSTE DEL MARCO

Si las pestañas del marco externo sobresalen de la cara interna de la puerta -generalmente sucede en puertas cuyo espesor es menor a 1,7 cm (1 5/16 pulg.) - retire la **primera pestaña.** Si la puerta es demasiado delgada, puede retirar también la **segunda pestaña.** Vaya separando las pestañas una por una con unas tenazas; comience por la esquina superior; doble el metal hacia dentro en dirección al centro y retire 5 cm cada vez (2 pulgadas). Trabaje

ADJUSTING BINDER POSTS & SCREWS

To determine if screws and binder posts require adjustment, assemble frame as indicated in illustration (D) under "Typical Installation". For now, use screws and binder posts as they are, **DO NOT CUT**. If any portion of the screw protrudes through end of Binder Post, remove screw and cut at Notch 1. Use pliers to hold screw in place and cut with hacksaw. Reassemble frame. If screw still protrudes through end of Binder Post, cut at Notch 2. In extremely thin doors, length of binder post may prevent inner and outer frame from creating a tight fit. In this case, cut Binder Post at Notch 3.

À TACHER LES BAS, LES CÔTES. RÉGLAGE DES TIGES CREUSES ET DES VIS

Pour savoir si les tiges et les vis doivent être ajustées, assembler le bâti selon l'illustration (D) de "Installation type". Au début, utiliser les tiges et les vis telles quelles; **NE PAS LES COUPER**. Si une partie de la vis dépasse par le bout de la tige creuse, retirer la vis et la couper au cran 1. Utiliser des pinces pour tenir la vis, que l'on peut couper à la scie à métaux. Remonter le bâti. Si la vis dépasse encore de la tige creuse, recouper au cran 2. En cas de porte très mince, la longueur de la tige peut empêcher le jointolement parfait des cadres intérieur et extérieur. Dans ce cas, couper la tige au cran 3.

Trabaje primero por la parte de abajo y luego por los lados.

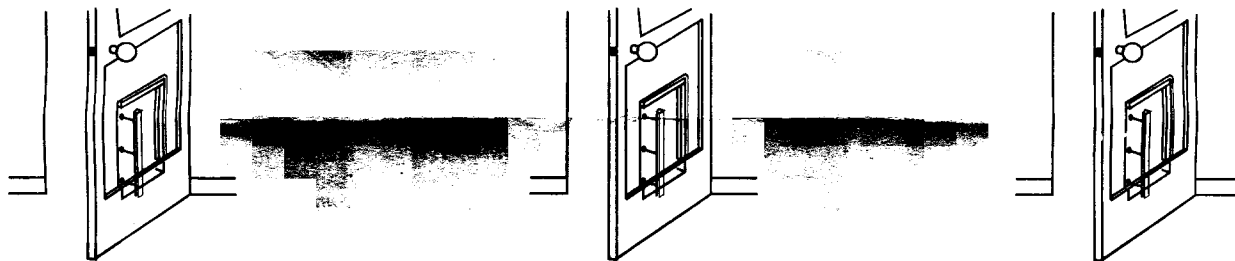
MODIFICACIÓN DE LOS TORNILLOS Y POSTES DE SUJECCIÓN

Para saber si los tornillos y postes de sujeción requieren de ajustes, instale el marco como se describe en la ilustración (D) bajo "Instalación típica". Por ahora, no modifique los tornillos y postes de sujeción: **NO LOS RECORTE**. Si alguna parte del tornillo sobresale por el extremo del poste, retire el tornillo y córtelo en la muesca 1. Con unas tenazas sostenga el tornillo en su lugar y córtelo con una segueta. Ahora vuelva a instalar el marco; si todavía sobresale el tornillo, corte en la muesca 2. Si la puerta es demasiado delgada la longitud del poste de sujeción puede impedir que el marco interno y externo encajen adecuadamente; si este es su caso, recorte el tornillo de conexión en la muesca 3.

INSTALLATION IN OTHER TYPES OF DOORS & WALLS

Installation dans d'autres types de portes et en mur

Instalación en otros tipos de puertas y paredes



UNEVEN SURFACED DOORS:

After cutting rough opening, build up lowest area with wood frame thick enough to make an even door surface. Screw holes will have to be redrilled through built up frame from opposite side of door where they are still clearly visible. If both sides of your door are uneven, repeat process for other side.

PORTE À SURFACE IRRÉGULIÈRE

Après avoir découpé l'ouverture, garnir la zone la moins épaisse à l'aide d'un cadre en bois assez épais pour obtenir une porte à épaisseur uniforme. Il faut repercer les trous de vis dans le cadre ajouté, du côté opposé de la porte, là où on peut encore les voir. Si les deux côtés de la porte sont irréguliers, répéter l'opération sur l'autre côté.

PUERTAS DE SUPERFICIE IRREGULAR

Luego de recortar la abertura aproximada, refuerce el área más baja con un marco de madera que tenga el espesor suficiente para lograr una superficie uniforme. Deberá entonces volver a taladrar los agujeros de los tornillos, desde el lado opuesto y a través del marco reforzado, donde los podrá ver con claridad. Si ambas caras son irregulares, repita el proceso por el otro lado.

STORM & SCREEN DOORS

Doors with kick plates of 1/16" or less: Start at any pre-drilled corner hole, cut out opening using appropriate tools (tin snips, hacksaw, etc.). Break off levels 1 & 2, trim screws and binder posts as required.

CONTRE-PORTE ET PORTE MOUSTIQUAIRE

Portes à plaque de protection de 0,16 cm (1/16 po) ou moins: En commençant à l'un des trous de coin prépercés, découper l'ouverture à l'aide de l'outil approprié (cisailles, scie à métaux, etc.). Enlever les bandes détachables 1 et 2 et couper les vis et les tiges creuses selon les besoins.

PUERTAS DE TORMENTA Y DE TELA METÁLICA

En puertas con placas metálicas de 0,15 cm (1/16 pulg.) o menos: Comience en cualquiera de los agujeros de esquina previamente perforados; con las herramientas adecuadas (recortes de estaño, segueta, etc.), corte la abertura irregular. Quite las pestañas 1 y 2, recorte los tornillos y postes según se requiera.

STEEL DOORS

Start at a pre-drilled corner hole. Use a jigsaw with a hacksaw blade or a router to cut out opening. If using a router, it's recommended that a piece of wood be clamped to door to act as a guide for router. Break off levels 1 & 2, trim screws and binder posts as required.

PORTE EN ACIER

En commençant à un trou de coin prépercé, découper l'ouverture à l'aide d'une scie à découper

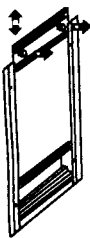
PUERTAS DE ACERO

Comience en uno de los agujeros de esquina previamente perforado. Con una ³

WALLS

If installing in a wall, determine center area between wall studs and draw a vertical center line. **IMPORTANT: Be very careful to avoid electrical lines and plumbing.** Once a rough opening has been made in a wall, it will be necessary to build a frame to cover the exposed area between wall surfaces. Use wood screws to attach interior and exterior frame to wall surface.

LOCKING COVER



For purposes of clarity, flap is not shown in above illustration.

Slide locking cover into guide channels located on both sides of inner frame. Pull spring-loaded knob toward you, slide locking cover all the way down and release knob into recessed groove at top of inner frame.

Caution: Never lift locking cover by spring loaded knob.

Training your pet to use the pet door

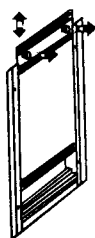
1. After installation, place yourself on one side of the pet door and your pet on the other side.
2. Hold or tape flap in the open position.
3. Call or entice pet through door opening. Be patient, forcing your pet will prolong training.
4. Repeat process from opposite side of pet door.
5. Leave flap in closed position, lift and hold corner of flap just enough for pet to realize an opening exists. Call or entice pet through door.
6. Reward and praise your pet after each successful attempt, this will reinforce use as well as accelerate training time.

ou à métaux ou d'une toupie. En cas d'emploi d'une toupie, nous recommandons de coincer un morceau de bois à la porte, pour servir de guide à la toupie. Enlever les bandes détachables 1 et 2 et couper les vis et les tiges creuses selon les besoins.

MUR

En cas d'installation à travers un mur, déterminer le centre entre deux poteaux et tracer un axe vertical. **IMPORTANT: Attention à éviter les canalisations électriques et la plomberie.** Après avoir effectué une ouverture dans le mur, il faut bâtir un encadrement afin de couvrir la partie exposée entre les surfaces du mur. Utiliser des vis à bois pour fixer les cadres intérieur et extérieur à la surface du mur.

Couvercle de sécurité



Pour les besoins de l'illustration, les vues ci-dessus sont sans le rabat transparent.

Coulisser le couvercle dans les rainures placées de chaque côté du cadre intérieur. Tirer le bouton à ressort vers soi, coulisser le couvercle à fond vers le bas et relâcher le bouton dans la rainure en retrait au sommet du cadre intérieur.

ATTENTION: Ne jamais soulever le couvercle par le bouton à ressort.

Dressage de l'animal pour utiliser la chatière

1. Après installation, se placer sur l'un des côtés de la chatière et l'animal de l'autre côté.
2. Maintenir ou fixer le rabat en position ouverte.
3. Appeler ou inciter l'animal à passer par la chatière. Il faut être patient; forcer l'animal peut avoir pour effet de prolonger le dressage.
4. Répéter l'opération en changeant de côté de la chatière.
5. Laisser le rabat fermé et en lever un coin, juste assez pour que l'animal à passer par la chatière.
6. Récompenser et louer l'animal après chaque tentative réussie; ceci renforce l'usage de la chatière et raccourcit

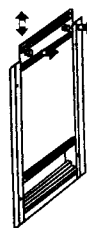
sierra caladora, una segueta o ranuradora recorte la abertura; si utiliza una ranuradora, se recomienda que sujete una pieza de madera a la puerta para que sirva de guía. Quite las pestañas 1 y 2, recorte los tornillos y postes según se requiera.

PAREDES

Si instala la puerta en una pared, defina el área central en el entramado y trace una línea central vertical.

IMPORTANTE: Tenga sumo cuidado de no tocar líneas eléctricas y de plomería. Una vez hecha la abertura irregular en la pared, deberá construir un marco para cubrir las áreas que queden al descubierto. Una los marcos interior y exterior a la pared con tornillos para madera.

Cubierta bloqueadora



Deslice la cubierta bloqueadora por los canales guía ubicados a ambos lados del marco interno. Tire de la perilla a resorte hacia usted, deslice completamente la cubierta y suelte la perilla en la ranura ahuecada de la parte superior del marco interno.

PRECAUCIÓN: Nunca levante la cubierta de bloqueo con la perilla a resorte.

Entrenamiento de la mascota para el uso de la puerta

1. Al terminar la instalación, ubíquese a un lado de la puerta y coloque a su mascota del otro lado.
2. Sostenga la hoja o manténgala abierta con cinta adhesiva.
3. Llame a su mascota o atráigala para que pase a través de la puerta. Sea paciente: si obliga a su mascota ésta requerirá más tiempo para aprender.
4. Ubíquese al otro lado y repita el procedimiento.
5. Cierre la hoja, levántela y sostenga la punta de la hoja apenas lo suficiente para que su mascota se dé cuenta de que existe una abertura. Una vez más, llámela o atráigala para que pase.
6. Recompense y elogie a su mascota cada vez que pase por la puerta, a fin de reforzar su acción y acelerar el entrenamiento.